

## La chronique de l'abominable homme des lettres

Jean-Claude Gagnon

Number 93, Spring 2006

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/45778ac>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Les Éditions Intervention

### ISSN

0825-8708 (print)

1923-2764 (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this document

Gagnon, J.-C. (2006). La chronique de l'abominable homme des lettres. *Inter*, (93), 77–81.



# la chronique de l'abominable homme des lettres

\* Jean-Claude  
GAGNON

## LES CROCS DU CHRONIQUEUR : MODE D'EMPLOI

Le mode d'emploi de tout et de rien, des choses qui méritent d'exister, des militants qui méritent de militer. Des exposants à la quatrième puissance qui méritent d'exposer leur valeur exponentielle. Des façons de faire dans lesquelles l'objet expliqué est secondaire. Des modèles qui ne servent pas nécessairement à reconstituer la pièce dont ils sont tributaires. Un guide simplifié en trois volumes de la vie active, publié sans pour autant sortir de notre lit. Un résumé historique des trahisons qui pourrissent l'atmosphère et qui n'ont plus d'importance pour le sujet. Celui-ci croule sous la mer de papier de toutes les directives inimaginables qui inondent nos régions respectives. Les plaisirs démodés du choix de la formule utilisée occupent une grande partie de notre vie, nous disputant pour différents objets que nous nous procurons pour suivre la mode. C'est pourtant celle qui nous guide dans l'exercice de nos différentes activités sociales.

Nous avons déjà tenté d'éroder toute vision antihumanitaire de la société. Nous avons décrété que notre ère sera assaisonnée à la saveur du jazz. Nous sommes prêts pour une conception factice de la mise en route d'un monde précieux et éphémère. Nous sommes aussi préparés à boucher la route à toute religion. Nous sommes prêts pour réaliser une évaporation totale de l'espèce. Celle-ci aura certainement lieu si nous continuons de nous comporter de la sorte. Pour ne pas négliger les besoins généraux de la culture biologique, commençons donc l'évacuation de l'espèce dans un espace relativement confortable sur un autre astre que le nôtre. Ensuite, comme le sang éclairait nos vies, il faudra essaimer notre population de manière numérique par une simple frappe de notre clavier d'ordinateur futuriste qui a été confectionné pour cet usage. La manière d'évacuer nos forces de réputation sociale permet à notre espèce de concurrencer les grands serpents de la finance.

## COLLAGES POÉTIQUES

On assiste à l'étalage d'une grande luxuriance poétique résidant dans l'utilisation du principe de l'éolienne pour produire une performance-installation. En se servant des pales de celle-ci, les poètes distribuent des textes en lanières qui seront ventilés et formeront ainsi autant de collages poétiques et d'installations constructivistes. Les protagonistes n'auront qu'à confectionner sur place les textes de leurs aménagements des pièces langagières selon leurs orientations textuelles propres. Surgissant par l'arrière, le vent s'emparera des parcelles linguistiques comme du chocolat sur la plage. Dotée de pales transversales, l'éolienne textuelle dissémine les parcelles de textes. Cette installation mémorable s'étale sur une ville complète. Le vent s'engouffre et frappe derrière nos dos à 1234 kilomètres à l'heure.

Les couches peintes s'assèchent lentement. L'artiste dépeint son environnement immédiat comme un édifice dont la peinture serait gravement marquée par de misérables cloques. Percutant sa production, l'artiste détruit ses propres réalisations sur les murs comme Jimmy Hendrix le fait encore avec sa guitare sur les murs de son propre imaginaire. Le processus de l'amorce d'une démarche paradoxale s'inscrit en faux dans la clarté matinale pour apparaître par la suite en soirée dans une galerie pavée de débris esthétiques. On assiste au summum de l'art snob qui s'étale sur les murs de galeries putrides dont les locaux ne sont pas accessibles au public. Les créateurs ont établi de multiples royaumes de bananes selon les étiquettes d'organismes culturels dont ils sont tributaires. Nous avons tous la certitude qu'ils ne souhaitent pas dépendre de personne. On ne peut pas parler réellement de royaume, seulement de quelques couronnes éparées qui vont se placer sur quelques élus. Les artistes glissent sur les pelures de bananes d'œuvres ressemblant à des confiseries qu'ils se sont procurées dans des petits dépanneurs esthétiques. Bien sûr rappelez-vous que ce sont les fonctionnaires qui décident au sujet de l'art. Les inventeurs de gadgets ont pris la place des artistes. Pourquoi les créateurs ont-ils droit à moins d'espace dans le processus qui les définit pourtant ? Peut-être parce qu'ils ont élevé eux-mêmes autant de stèles en leur propre honneur.



## FLÉAUX ET ANTIDOTES : LA GRIPPE AVIAIRE VIENT D'AILLEURS

Pour trouver l'antidote à ce fléau, il faut faire un autre voyage dans le temps intérieur de la mémoire ancestrale extraterrestre. Il convient ensuite de poursuivre la démarche déviante qui permet de comprendre le phénomène de la grippe aviaire. Tous les pleins se sont évacués dans les réservoirs de la solitude contagieuse. Tous les éléments manquants ont été comblés. Toute plénitude s'atteint progressivement, le sujet, pressé comme un citron, entrevoit une lumière diffuse. Celle-ci meurt doucement pendant l'affairement émotionnel du sujet. Assis, vous vous tenez après la nappe de votre table, essayant de choisir le menu. Dorénavant, toute certitude s'écroulera devant vous. Une infinité de chiffres de toutes sortes s'affichent devant les regards des meilleurs étudiants en mathématiques qui puissent. Que souhaitez-vous boire pour surmonter votre soif de la différence intrinsèque ? Anéanti par la faim des autres, vous vous taxez vous-même d'indifférence. Affamée par la richesse des autres, la pauvreté s'accroît. Cependant la richesse s'enrichit, puisant dans ses coffres inépuisables tout le sale pétrole nécessaire à ses basses besognes. On ne peut attraper la grippe aviaire (aérienne) par le caviar.

## DÉMONS, HÉRONS ET SOURIRES CHIMIQUES

Le sourire chimique d'un gros héron au milieu de la nuit pulvérise son auditoire : un rire électronique qui colle à toutes les parties de son faciès à l'allure robotique. Il provient d'un rire cristallin, à la mesure d'une gorge gigantesque. À la mesure de l'humour qui gagne les moindres recoins de son intériorité. Cet oiseau qui mène les cohortes défensives de nos armées désarmées affronte délicatement les dériveurs du temps dont les petits soldats de verre s'étalent sur leur figure, dès leurs premiers mouvements. Je veux rappeler les aspects opposés de chaque individu qui contient autant de mauvaises que de bonnes composantes. Ceux-ci proviennent du chamanisme intemporel que l'on retrouve rarement dans un regard absent. Des hérons humanoïdes sur des échasses mécaniques croulent sous les médailles olympiques, tels des échassiers capitalistes des temps modernes. Ces célèbres inconnus s'agrippent au futur de leur monde propre. Ces gentils volatiles cambrioleurs gloussent dans la profonde lumière du matin. Ils s'évadent rapidement par toutes les parties insoupçonnées de notre ciel. Pas la peine de désirer entrer en contact avec les fantômes des arbres multicolores. Ces lutins numériques dont on a enlevé les griffes se sont révélés de tristes harpies occidentales.

## MONSIEUR CHAMPIGNON : VARIATIONS AUTOUR D'UN CERF SAOUL

Rappelez-vous cet élan naturel que vous considérez, pour son plus grand malheur, comme un véritable gibier. L'original au fuselage si élastique s'envole vers des cieux plus propices pour exprimer ses talents. Il fut inventé pour se déguiser en coup de vent quand le temps de la chasse se produit. C'est le temps de la chasse aussi entre les chasseurs. Dans cette époque de turbulences, il est difficile de distinguer les amis des ennemis. Ceux-ci placent sur le sol des boules à mites géantes dont ont en horreur les cervidés saoulés par des pommes sauvages. Ce que les chasseurs ignorent, c'est que les élan ont créé un élégant rituel pour exorciser la présence des intrus. L'animal se déguise en aborigène qui, malgré ses multiples défauts, sait comment faire pousser d'innombrables espèces de fleurs. Monsieur champignon patine sur la glace mince de ces rassemblements d'énergie. Il s'accroche à son voisin pour ne pas casser la pellicule glacière de la patinoire. Notre cher ami à la chair de poule si frêle a amorcé une lutte contre sa propre peur. Il pourrait être le maillon faible d'une chaîne humaine constituée d'abrutis. C'est bien lui qui est responsable de toutes les légendes québécoises qui proviennent de ce que l'on appelle familièrement le Saguenay. Des hôtes pyramidaux se cachent derrière les causes déjantées pour comprendre pourquoi le cervidé est invisible. Celui-ci a reçu une visite mythique qui lui a laissé l'impression d'une volée de bois vert qui ne brûle pas dans un foyer. Éventuellement le cher animal est si faible qu'il n'arrive même pas à bouger son squelette de son environnement immédiat. Il est obligé de croire malgré son envie de s'approcher de la miniature, de diminuer par goût de grandir.



# RÉPARATION DE POÉSIE ART POSTAL

## LIVRE D'ARTISTES RÉPARATION DE POÉSIE

Envoyez 75 originaux de poésie visuelle, d'art postal, de Copy Art, d'art avec l'aide de l'ordinateur, de collages, de textes. Format demandé : A5 (8 1/2 sur 5 1/2 po) ; frais d'abonnement requis. Pour participer, il faut défrayer les frais de poste de votre exemplaire pour la valeur en argent de votre pays de quinze dollars canadiens (15 \$ CA). Date limite : 1<sup>er</sup> mars de chaque année.

**COLLECTIF RÉPARATION DE POÉSIE**  
a/s Jean-Claude Gagnon  
1-359, rue Lavigne  
Québec, Québec, G1R 1B3  
Canada  
jean475@sympatico.ca

## BRIC-À-BRAC

Envoyez 20 œuvres originales, de format carte postale (10 sur 15 cm). Un exemplaire vous sera retourné.

**J.C. SHYNTHECTICS**  
92, Back Hamlet  
Ipswich, Suffolk, IP3 8AJ  
UK

## THE STARS/LES ÉTOILES

Technique et format libres. Pas de retour ni de date limite. Réponse assurée à toutes et à tous.

**STARDUST MEMORIES**  
c/o Marc de Hay  
Postbus 55578  
1007 NB Amsterdam  
Pays-Bas

## LE PINGOUIN

Envoyez 16 cartes postales.

**JEROEN TER WELLE**  
Orteliusstraat 195-11057 AZ  
A'Dam  
Pays-Bas

## LES OISEAUX

« Nous souhaitons recevoir un collage sur une carte postale, mais l'envoi postal doit traiter exclusivement des oiseaux. » Documentation assurée sur le site Internet suivant : [www.choppedlivre.blogspot.com](http://www.choppedlivre.blogspot.com).

**ANGELA GENUZA**  
805 NW 9th St., Grand Prairie  
TX 75050  
USA



## BRAIN CELL FRACTALS

Envoyez 150 autocollants, timbres d'artiste, tampons. Ryosuke Cohen vous fera parvenir une liste des participants et une reproduction couleur incluant tous les envois.

**RYOSUKE COHEN**  
3-76-1-A-613 Yagumokitacho  
Moriguchi-city, Osaka 570  
Japon  
braincell@k6.dion.ne.jp

## EL MAIL TAO

Envoyez 25 pages, de format A4.

**EDITIONS BAUWAGON**  
a/s K.F. Hacker  
Karolingerstrabe 67  
25524 Huzhoe  
Allemagne

## NADA ZERO

Envoyez 20 items ou plus, de format 8 sur 8 cm.

**CHRISTIAN ALLE**  
9, rue Pré de la Mer  
50460 Urville-Nacqueville  
France  
<http://nada.zero.free.fr/>

## PLANET SUSANNIA

Envoyez 22 œuvres, de format 15 sur 21 cm.

**GRAFON-VON-LINDEN**  
Weg 24  
D-70569 Stuttgart  
Allemagne

## WIPE

Veuillez poster 40 originaux sur papier hygiénique. Format maximum : 5 sur 7 po.

**FIELD STUDY**  
P.O. Box 1838  
Geelong, VIC 3220  
Australie

## 5'9"

Envoyez 30 pages. Format 5 1/2 sur 8 1/2 po. Vous devez signer et dater chaque œuvre. Vous pouvez choisir parmi les secteurs suivants : timbres d'artiste, tampons, peinture, collages. Chaque participant recevra une copie de l'édition.

**5'9"**  
19<sup>th</sup> avenue NW  
Calgary, Alberta, T2M 1A5  
Canada

## LA RUE SUR LAQUELLE VOUS DEMEUREZ

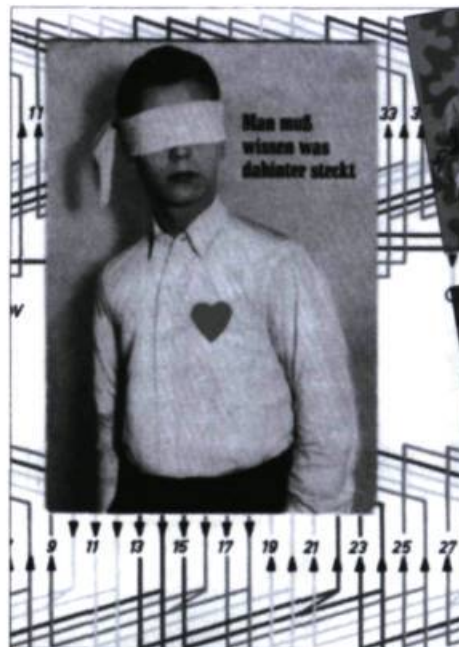
Décrivez la rue sur laquelle vous vivez.

**RAZ MAIL ART**  
P.O. Box 1026, Fortitude Valley,  
4006 Queensland  
Australie

## PENSE AQUI

Envoyez une carte postale.

**JR SECHI**  
Av. M29 N 2183, Jd.  
Sao Joao Rio Claro SP, 13505-410  
Brésil



## LETTRES TYPES

Envoyez une carte postale ou un livre d'artiste. Médium libre.

**BERNADETTE D'HAESE**  
Nijverheidsstraat 12  
2350 Vosselaar  
Belgique

## ARTISTES FAVORIS

Envoyez une carte postale.

**SYLKE GÖBEL**  
Wiltschstraße 11-D  
09456 Annaberg-Buchholz  
Allemagne

## ALICE IN TRASH LAND

Thématique et format libres. Aucune date limite.

**CLAUDIO GAVINA**  
Via Bolardo 27  
20127 Milan  
Italie

## VOS RÊVES

Format et technique libres. Date limite : le 1<sup>er</sup> mai 2006.

**KUNST-KELLER**  
Wiltschstraße 11  
D-09456 Annaberg  
Allemagne

## PIRATES OF EAST ST.GERMAIN

Date limite : le 2 mai 2006. Format maximum : 8 1/2 sur 11 po.

**ARTIE BOHM**  
425, 2<sup>nd</sup> ave N.E., St-Cloud  
MN 56304  
USA

## ALICE IN WONDERLAND

Vos travaux doivent être liés à la thématique d'Alice au pays des Merveilles. Kat Van Trollebol, l'instigatrice de ce projet, aimerait échanger du courrier à ce propos. Format et technique libres. Documentation assurée. Toutes les créations reçues apparaîtront sur le site suivant : [www.goddelijkegladiolen.com](http://www.goddelijkegladiolen.com).

**KAT VAN TROLLEBOL**  
Tafelbergstraat 185025 HM  
Tilburg  
Pays-Bas  
[kat@goddelijkegladiolen.com](mailto:kat@goddelijkegladiolen.com)

## PEINTURE PSYCHÉDÉLIQUE

Utilisez votre imagination pour produire une peinture de tendance psychédélique sur du papier de format variable. Tout ce qui parviendra à Ioanna Papachristou sera placé sur son site Internet.

**IOANNA PAPACHRISTOU**  
Riga Feral  
ou 8  
40200 Ellassona  
Grèce

## TOUT EST PERMIS

« Bonjour, à vous tous ! J'ai depuis ma plus tendre enfance une grande passion pour l'art plastique (dessin, peinture, collages) et plus particulièrement depuis peu pour le Mail Art. Je serais heureuse de pouvoir échanger mes créations avec d'autres artistes, d'autres passionnés de la France entière et, pourquoi pas, du monde entier. Il s'agirait d'une expérience enrichissante que je tarde de découvrir ! Toutes les propositions de thèmes seront les bienvenues. J'attends impatiemment vos envois à cette adresse. Format et technique libres. »

**SANDRINE LEMAIRE**  
56, rue Henri Carrette  
59100 Roubaix  
France

## THE MUSEUM OF TEMPORARY ART

Pas de date limite. Si vous le souhaitez, vous pouvez participer en tout temps à la collection du Museum of Tempory Art. Faites-lui parvenir de petits objets de dimension suivante : 3,5 sur 3,5 sur 7 cm. Ceux-ci doivent être accompagnés d'un texte racontant une histoire particulière. Pour accéder au formulaire d'inscription que vous devrez remplir pour participer, consultez ce site : [www.museum-of-temporary-art.com/participate.html](http://www.museum-of-temporary-art.com/participate.html). Votre envoi sera ajouté aux 33 expositions incorporées jusqu'à aujourd'hui sur le site.

**DEBBY REBSCH**  
5 Cheddars Lane  
Cambridge CB5 8LD  
UK



# PUBLICATIONS

## CAFÉ ET THÉ/COFFEE & TEA

Format et technique libres. Documentation assurée. Pas de retour des œuvres. Une exposition se tiendra dans des maisons de thé et certains restaurants. Les participants seront avisés lorsque des expositions ponctuelles se dérouleront.

SULUNA  
315 1/2 Chambliss St.  
Chattanooga, TN 37405  
USA  
solunamail@yahoo.com

## LA RÉPUBLIQUE DES ARTISTES

Technique libre. Pas de retour ni de jury. Une exposition se tiendra. Documentation assurée. Date limite : le 30 avril 2006.

GIANCARLO DALIO  
Via Cavallotti 83 B  
I-30171 Venezia Mestre  
Italie  
dalioabaracchi@hotmail.com

## MAIL ART VISUAL POETRY

Pas de date limite. Réponse assurée. Les pièces reçues pourront être consultées sur le site de l'organisme culturel El taller de Zenon : [www.eltallerdezenon.com](http://www.eltallerdezenon.com).

EL TALLER DE ZENON & MIGUEL JIMENEZ  
C/Santa Maria de Guia no.1-4C. DP  
41008 Sevilla  
Espagne

## SURREALIST BONDAGE VOTRE CONCEPTION DE L'ESCLAVAGE

Ratwart Javonne veut connaître votre version de l'esclavage utilisant la technique du collage surréaliste. Format et technique libres. Documentation assurée. Une exposition se déroulera probablement.

RATWART JAVONNE  
22 S Mallory Street Hampton  
Virginia 23663  
USA

## EXPOSITON DE TIMBRES ET D'ENVELOPPES

Date limite : le 15 octobre 2006. L'événement est produit par une association italienne de collectionneurs. Postez vos enveloppes et timbres d'artistes. Format libre. Veuillez identifier vos envois.

CLAUDIO ROMEO  
V. Le Kennedy 144  
20050 Villa Raverio (MI)  
Italie

## LE FEU ET L'ÉMERVEILLEMENT QU'IL SUSCITE

Date limite : le 2 mai 2006.

JIMMY SIMARD  
789, Amyot  
Saguenay, Québec, G7H 2S4  
Canada

## BAISERS/KISSES

Envoyez vos baisers à Luis Diaz Garcia. Date limite : mai 2006.

LUIS DIAZ GARCIA  
Laponia 13  
I'A 28030 Madrid  
Espagne  
<http://luisdiazgarcia.artelista.com>

## MUD FLAP GIRL

Date limite : le 31 mars 2006. Pour recevoir la carte nécessaire pour intervenir, écrivez à Mud Flap Girl.

MUD FLAP GIRL  
20-17th avenue So. St-Cloud  
MN 56301  
USA

JONI STRALY  
15541 Co RD 159 Avon  
MN 56301  
USA

## SEND ME A DOG/ENVOYEZ-MOI UN CHIEN

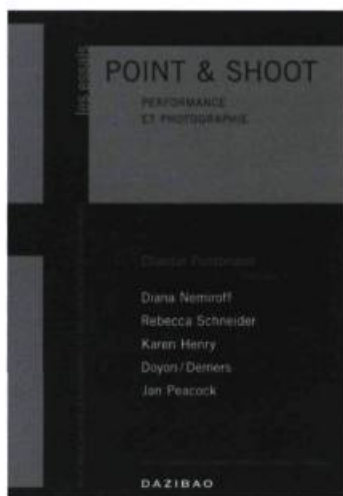
Format carte postale, technique libre.

LA TOAN VINH  
4850, de Courtrai, app. 27  
Montréal, Québec, H3W 1A5  
Canada  
latoanvinh\_ok@yahoo.ca

## LIVE MATTER REED ALTEMUS

Live Matter constitue le nouveau projet de publication de Reed Altemus. Les artistes participants doivent lui faire parvenir un dossier de carton de format 8,5 sur 11 po, contenant soit de 6 à 10 œuvres en noir et blanc ou des photos couleur de la meilleure impression. Ils doivent assumer les frais postaux nécessaires pour retourner à l'éditeur une distribution de 25 des 100 items. De son côté, l'éditeur (Reed Altemus) fournit 100 copies de chaque travail reçu sur du papier de qualité pour les archives. Il s'occupe aussi de distribuer les dossiers, enveloppes, le reste de l'édition, soit 75 % des 100 dossiers.

LIVE MATTER  
Reed Altemus  
P.O. Box 52  
Portland, ME, 04112  
USA  
raltemus@gwi.net



## POINT AND SHOOT

Au printemps 2004, Dazibao présentait un projet en trois parties intitulé *Performance et photographie : Point & Shoot*. Cet événement réunissait plusieurs artistes dans une exposition en deux temps à laquelle s'ajoutait une journée de performances. Le présent ouvrage est le prolongement de ce projet. Six auteurs ont été conviés à y poursuivre une réflexion sur les liens entre photographie et performance, s'ancrant juste au delà de ce qui en serait le lien le plus évident : la fonction documentaire de l'image enregistrée face à des pratiques éphémères. Dédiées à la publication de travaux novateurs ou hybrides qui impliquent dans leur genèse la présence de la photographie, les éditions Dazibao se veulent un lieu privilégié pour réfléchir au photographique et à ses liens singuliers avec d'autres disciplines ou pour associer littérature et photographie. Parmi les six textes se trouve l'excellent essai de Doyon/Demers « Coefficient de réalité ».

LES ÉDITIONS DAZIBAO  
4001, rue Berri, espace 202  
Montréal, Québec, H2L 4H2  
Canada  
dazibao@cam.org  
[www.dazibao-photo.org](http://www.dazibao-photo.org)

## 1<sup>re</sup> BIENNALE INTERNATIONALE D'ART HORS NORMES DE LYON

Cette première biennale qui invitait 25 artistes s'est déroulée dans 11 lieux en échos. Ce très coloré catalogue incorpore de très captivantes œuvres peintes et des sculptures entre autres de l'Allemand Pablo Von Lichtenberg, de l'Américain Karl Mullen, des Français André Chichignoud et Joel Crespin. Dans ce même envoi, des gens de l'atelier La Rage. Se trouvaient aussi une liste de collaborateurs au projet d'art postal *Le disque bleu tic-tac* qu'ils avaient mis sur pied avec l'association La sauce singulière.

ATELIER LA RAGE  
33, rue Pasteur  
69007 Lyon  
France  
loren@zone-help.com  
[www.art-horslesnormes.org](http://www.art-horslesnormes.org)

## VI(R)US 8

Cette anthologie de poésie visuelle coordonnée par le poète visuel espagnol J.M. Calleja constitue le numéro 8 de la publication *Vi(r)us*. Dans la préface de celle-ci, nous apprenons que, depuis près de 40 ans, la poésie visuelle en Catalogne et en Espagne a été un secret bien gardé. Cependant chacune de ces décennies a eu ses moments d'euphorie et de découragement. Néanmoins, la poésie visuelle a été présente malgré ce fait sous la forme d'expositions collectives, d'ouvrages d'auteur ou d'anthologies. Mais il s'agit bien de la première anthologie catalane de poésie visuelle qui sera aussi le sujet d'une exposition itinérante. Nous espérons qu'elle séduira un grand nombre de lecteurs et de spectateurs, les initiant peut-être à cette discipline qui constitue un lien hybride entre l'image et le texte. J'ai bien apprécié les collaborations visuelles d'Eduard Escoffé, de Daniel Montes, de Pep Mita, de Ferran Fernandez, de J. M. Calleja, de Bartolomé Ferrando, de Josep Sou, de Raul Gálvez et de José-Carlos Beltrán.



J.M. CALLEJA  
Apartat 133  
E-08300 Mataró +  
Espagne  
calleja-balbe@teleline.es  
[www.jmcalleja.com](http://www.jmcalleja.com)

## C'EST QUOI L'ART POSTAL COMMISSION CULTURELLE DE LORENTZWEILER

Ce catalogue comprend des préfaces de Daniel Daligand, « C'est quoi l'art postal ? », et de Beauduin Simon qui retrace habilement un « Historique du Mail Art ». On peut apprécier la plupart des œuvres en couleurs dans cet ouvrage très bien conçu. J'ai préféré les œuvres de Mario Manzoni Sala, Ruggero Maggi et Suzanna Manca d'Italie, de Reid Wood, Kerry Jeffrey et Obvius Front des États-Unis, de Bruneau Sourdin, Isabelle Vannobel et Manuel Vaz de France, de Barend G Van Der Gracht de Belgique. Du Canada : Louise Héroux et R. F. Côté. Leur prochain projet s'intitulera *Les règles du jeu*.

COMMISSION CULTURELLE  
B.P. 7  
L-7205 Lorentzweiler  
Luxembourg  
[www.mailart.lu](http://www.mailart.lu)





# INFORMATIONS



## SÉBASTIEN LAMARRE ARRIVER À B ÉDITÉ PAR LE GROUPE DE POÉSIE COMBATTANTE

Je cite le poème « Entre souffles » :

Le temps m'arrête à la bouche.  
Être ce frisson d'enfant  
dans l'urgence d'un sourire.

Pourquoi te perdre ?  
Un flocon d'oubli  
sur ta joue fendue

Je mords ce corps enflammé  
comme un fruit frais sous la neige.  
Fallait-il être si près ?

Je n'en suis pas là.  
La peur dans nos yeux,  
ce moment approche.

Sous ma dent ton sang et ce malgré  
moi.  
Tu m'échappes encore.

Moi, violeur de tes désirs.  
Toi, victime à effacer.  
Aller ailleurs est si facile.

SÉBASTIEN LAMARRE  
1220, boul. René Lévesque Ouest # 6  
Québec, Québec, G1S 1W1  
Canada



## L'ET CAETERA AUTOMNE 2005

« ETC est un espace de diffusion ouvert à tous. On veut faire imprimer vos textes, vous offrir d'être lu. Cela se veut une alternative aux modes de diffusion traditionnels. ETC est aussi un appel à tous. ETC vous offre une possibilité, indépendamment de votre expérience, de votre niveau de français, de votre nationalité, de votre statut, de votre âge. L'ETC vous offre un espace pour vous exprimer et même la chance de faire des sous. Fouillez bien dans le fond de vos tiroirs, il y a peut-être quelque chose qui veut en sortir... si l'ETC vous est tombé dans les mains ce n'est peut-être pas pour rien. »

L'ET CAETERA  
58, Côte du palais n°1  
Québec, Québec, G1N 2H8  
Canada  
letcaetera@caramail.com

## PARFUMS FRÉFÉRÉS, ÉCHANTILLONS DE CHEVEUX, EMPREINTES DE BAISERS/ SCENTS LOCKS KISSES GUY BLEUS

On y retrouve des textes en introduction en trois langues : français, anglais et espagnol. L'enveloppe contenait un catalogue DVD-ROM et un catalogue papier tout aussi fascinant. Le tout a demandé la collaboration de 778 participants provenant de 43 pays. Sur un formulaire conçu pour l'usage, les artistes étaient invités à envoyer des échantillons de leurs parfums préférés, de leurs cheveux, leurs empreintes de baisers et leurs adresses qui furent reproduites dans le catalogue de papier. Cela a résulté en un catalogue très impressionnant, autant le DVD-ROM que l'imprimé. Vous pouvez voir toutes les collaborations sur le site Web suivant : [www.scentslocks-kisses.com](http://www.scentslocks-kisses.com).

THE ADMINISTRATION CENTER  
T.A.C.-42 292 Archives  
c/o Guy Bleus  
P.O. Box 43  
3830 Wellen  
Belgique

## THÉRÈSE GUY A LA GALERIE ROUGE

Thérèse Guy exposait à la galerie Rouge six œuvres récentes, des grands formats, qui formaient un tout excessivement réjouissant pour l'œil. Ces excellents travaux ont autant d'impact visuel en grand format qu'en format carte postale. Je cite Thérèse Guy qui dans ses mots décrit très bien sa démarche :

L'actuel chaos du monde nous presse de redéfinir notre place dans le monde. Ironiquement, ce chaos mène à la conscience. Conscience de soi, des autres, de la matière, variables éphémères qui s'entrechoquent dans notre regard et qui repartent en laissant invariablement un désir de saisir, de garder quelque chose, d'assimiler, à la périphérie de l'épiderme, une empreinte, une ombre, un fragment.

Dans le difficile corps à corps de l'humanité avec le chaos du monde, l'artiste explore les langages qui se heurtent, emprunte les corridors défectueux où les siècles entassent des acteurs farouches qui veulent encore triompher et ramasse les signes qui jalonnent les pictogrammes des solitudes urbaines.

Ce chaos nous fait remettre en cause l'idée de matière, l'idée du temps et l'idée de l'espace. Le temps ne se présente plus dans une unicité. D'ailleurs il n'a jamais été unique quoiqu'il ait pu être présenté ou représenté ainsi par les arts visuels. La finalité des objets, les formes, la vie des êtres sont recyclées. Le monde vibre comme un fluide informationnel, un réseau en constante mouvance que l'artiste doit montrer.

GALERIE ROUGE  
228, rue Saint-Joseph Est  
Québec, Québec, G1K 3A9  
Canada

THÉRÈSE GUY  
383, rue de l'Église  
Québec, Québec, G2N 1E5  
Canada

## L'EXPOSITION ORIPEAUX

Folie/Culture, en collaboration avec MATERIA, vous invitait au vernissage de l'exposition *Oripeaux* dans la petite salle de MATERIA le jeudi 1<sup>er</sup> décembre à 17 h au 395, boul. Charest Est à Québec. L'exposition se poursuivait jusqu'au 18 décembre. Un parcours visuel à travers les textures inconstantes de nos habitudes fabriquées. On se dépouille en abandonnant nos vieux habits hivernaux, en découvrant que nous avons tous une fantaisie bien cachée à l'intérieur de notre doublure invisible. Folie/Culture et la designer Kim Kneipp présentaient un montage de vêtements dés-recousus réalisés dans le cadre de l'atelier *Les Beaux Habits* qui se tenait à l'automne 2005 à la Maison des métiers d'art de Québec.

Les créations des participants à l'atelier forment un corpus recyclé ; elles sont toutes dérivées de manteaux communs, et montrent une évolution des formes et des émotions. L'émergence d'une deuxième peau... un oripeau.

Tu me déchires et me découds ; je te construis et te recouds.

*Oripeaux* regroupe les œuvres de : Hélène Beaumont, Anne-Sylvie Charest, Serge Demers, Caroline Dion, Jeanne D'Arc Gravel, Caroline Ouellet, Marc St-Martin, Frédéric Tremblay et Ruth Veilleux.

FOLIE/CULTURE  
281, rue Saint-Vallier Est  
Québec, Québec, G1K 3P5  
Canada  
cm@folieculture.org  
www.folieculture.org

## REPLICA

### MICHEL COLLET

Michel Collet présentait son exposition *Replica* à la galerie H<sub>2</sub>O de Barcelone en Espagne. Pendant le vernissage, Valentine Verhaeghe présentait une performance de danse. Pour sa part, Nicolas Bardey produisait une pièce sonore intitulée *Valeurs sonores résiduelles*.

MICHEL COLLET  
Villa du Savant Calberg  
70230 Montbozon  
France

H<sub>2</sub>O GALLERY  
Carrer Verdi 152  
08012 Barcelone  
Espagne  
galeria@h2o.es

## QUELQUES NOUVELLES DE LUCIEN SUEL

*Silo*, bulletin de poésie ordinaire, est devenu un blogue de poésie ordinaire sur Internet à l'adresse suivante : <http://academie23.blogspot.com>.

Ne manquez pas non plus de visiter, le site Web de Mauricette Beaussart : <http://etoilepointetoile.blogspot.com>.

Récital de cheval 23 : [http://tl6.ouvaton.org/codex/rubrique.php3?id\\_rubrique=9](http://tl6.ouvaton.org/codex/rubrique.php3?id_rubrique=9).

Lectures récentes de Lucien Suel :

À Dunkerque, à la Bibliothèque municipale, a eu lieu une lecture des poèmes écrits par les détenus de la Maison d'arrêt de DK au cours d'un atelier coanimé avec Alain Buyse. Cette lecture a eu lieu à l'occasion de l'édition du recueil des poèmes.

À Carvin, au centre Effel, vernissage de l'exposition *Terrils : ombre et clarté*, photographies de Patrick Devresse ([http://patrick.devresse.perso.cegetel.net/pages/des\\_villes\\_et\\_des\\_viespag.html](http://patrick.devresse.perso.cegetel.net/pages/des_villes_et_des_viespag.html)) et poèmes de Lucien Suel.

Parutions récentes :

L'extraordinaire *Cadavre grand m'a raconté : une anthologie de la poésie des fous et des crétins dans le nord de la France*, anthologie rédigée par Ivar Ch. Vavar, éditée par Le Corridor Bleu ([cmbriseul@voila.fr](mailto:cmbriseul@voila.fr)).

Lucien Suel : *Poèmes marcottés des quatre saisons* aux Éditions contre-allées, 5 euros (contre-allées@wanadoo.fr).

LUCIEN SUEL  
7 place de la Tiremande Berquette  
F-62960 Ligny les Aires  
France  
lucien.suel@wanadoo.fr

## ANDRÉ CHABOT

André Chabot vous invitait à une nouvelle promenade néropolitaine sur les pas de petites âmes envolées. Rendez-vous sur son site Internet : [www.andrechabot.com](http://www.andrechabot.com). Vous y trouverez des photographies et des rubriques.

ANDRÉ CHABOT  
25 Saulnier  
75009 Paris  
France  
cimetiere@andrechabot.com



**TOUT PRÈS/SO CLOSE  
COLLECTIF DE PHOTOGRAPHES  
GENÈSE ET ANÉANTISSEMENT  
D'UNE INSTALLATION**

Le dernier projet initié par le collectif de photographes Fovea a emprunté le mode épistolaire pour susciter un échange d'œuvres originales entre individus. Inspiré du Mail Art, qui s'intéresse aux envois postaux, Fovea a envoyé pendant deux ans (2003-2005) quelque 200 enveloppes contenant des photographies des membres du collectif à autant d'artistes et groupes à travers le monde, en les invitant à répondre avec une nouvelle œuvre. La correspondance reçue, provenant d'une dizaine de pays, a rassemblé près de 400 artefacts, lettres, objets, dessins, photographies, etc. En mai 2005, le tout a été réuni sous forme d'installation et présenté pour une première fois au public dans le cadre de l'événement *Trafic*, organisé par le centre d'artistes L'Écart... lieu d'art actuel, à Rouyn-Noranda. Exposée dans le hall de l'Hôtel des gouverneurs, l'installation a été démontée par le personnel de l'hôtel, remise, puis malencontreusement envoyée au recyclage. Ce qu'il en reste : un cadavre exquis. « L'exposition actuelle à la Maison de la culture du Plateau Mont-Royal se déploie sous trois aspects. Le premier, "ce qu'il en reste", présente les traces et la documentation relative au projet initial : photographies de l'installation, affiches, site Web. Le deuxième volet illustre, sous forme d'un "cadavre exquis", la réponse des membres du collectif à l'inéluctable. Une première photo, issue du projet, a servi de point de départ ; elle a été envoyée par courriel à un membre qui a composé une réponse visuelle et l'a envoyée à un autre, et ainsi de suite. "J'ai une lettre pour toi" représente le troisième volet pour lequel nous vous invitons à laisser à votre tour, dans l'espace de l'exposition, un petit quelque chose de votre cru : un dessin, une photo, un mot, une citation, histoire de former un nouveau cadavre exquis. » Le collectif de photographes est formé de 20 artistes.

MAISON DE LA CULTURE  
DU PLATEAU MONT-ROYAL  
465, avenue du Mont-Royal Est  
Montréal, Québec, H2J 1W3  
Canada  
atelierfovea@videotron.ca  
www.agencetopo.qc.ca/fovea

\*  
a-s Jean-claude  
GAGNON  
359, R. Lavigne #1  
Québec (Québec)

cdefghijklmnopqrstuvwxyz  
CDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ



**NAM JUNE PAIK  
1932-2006**



Nam June Paik nous a quittés hier. Lorsque je l'ai connu en 1974, dans son studio de New York, dans le dangereux quartier des bouchers, il n'avait pas encore atteint la notoriété qu'on lui connaît aujourd'hui. Notre amitié fut instantanée et il fut même mon collectionneur...

Le jeune Coréen (1932), diplômé de l'Université de Tokyo, arrive en Allemagne fédérale en 1956 ; sa thèse sur Schönberg et son besoin d'expérience le dirigent automatiquement vers ce qui était le plus novateur à l'époque : le laboratoire de recherche du Studio électronique de radio. Il côtoie alors, entre 1958 et 1961, Stockhausen, Koenig, Kagel et Cardew. On connaît ses actions spectaculaires (couper la cravate de John Cage). Il sera le premier à répondre à George Maciunas lorsque ce dernier arrive en Allemagne pour commencer ce qui deviendra l'expérience Fluxus.

Dès 1961, il se fait escroquer par le livre *Comment fabriquer son enregistreur vidéo soi-même ?* avant d'apprendre que, non commercialisée, sa fabrication coûterait un demi-million de dollars : il en conclut que le premier possesseur d'un enregistreur vidéo deviendrait le plus grand peintre du monde. Il prend alors conscience que tout le monde regarde la télévision comme une chose normale, mais que personne ne pense agir sur elle. Vendant tout ce qu'il possède, il acquiert 13 postes de télévision et montre à la galerie Parnass de Wuppertal, en mars 1963, 13 déformations différentes d'un même programme. Le premier enregistreur vidéo sort en 1965, alors que quatre années auparavant personne n'aurait pu prévoir une commercialisation aussi rapide. En octobre il fait un essai au Café à Gogo de New York avant sa grande exposition à la galerie Bonino (la première fois que l'on montre un enregistreur vidéo dans une galerie). Toujours en avance sur son temps, il entrevoit dès 1959 la possibilité de la vidéo comme art dans une lettre qu'il adresse à John Cage.

Sa collaboration avec Charlotte Moorman, nue, dans la performance *TV Bra for Living Sculpture* fait en 1969 un scandale retentissant. Paik résume la situation : « Lorsque deux Américains comme Moorman et la TV font l'amour ensemble, on ne peut pas rater ça ! » En 1970, grâce à la station de télévision W.G.B.H. de Boston, après quatre ans de travail avec Abe, Paik peut accumuler toutes ses expériences passées en une seule console (Paik/Abe Video Synthesizer). Grâce à son programme de télévision de quatre heures en direct *Video Commune*, encore pionnier, il se retrouve avec l'étiquette (collée à l'unanimité) de « Pape de la vidéo ». Il évoque en outre qu'aussi longtemps que l'on pourra dire « *small is beautiful* », quelqu'un se souviendra de Fluxus.

Paik et son installation  
*Triangle*  
(comprenant TV  
Rodin et TV  
Buddha), lors de  
son exposition  
Nam June Paik :  
Werke 1946-  
1976, Musik-  
Fluxus-Video,  
Cologne,  
décembre 1976-  
janvier 1977.  
Photo > Friedrich  
Rosenstiel.

Charles Dreyfus